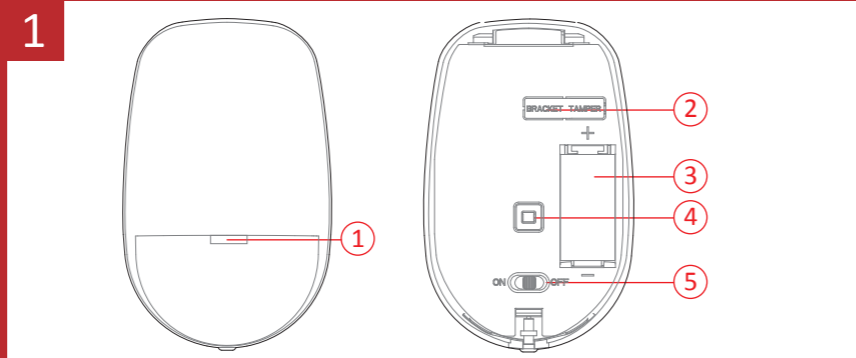
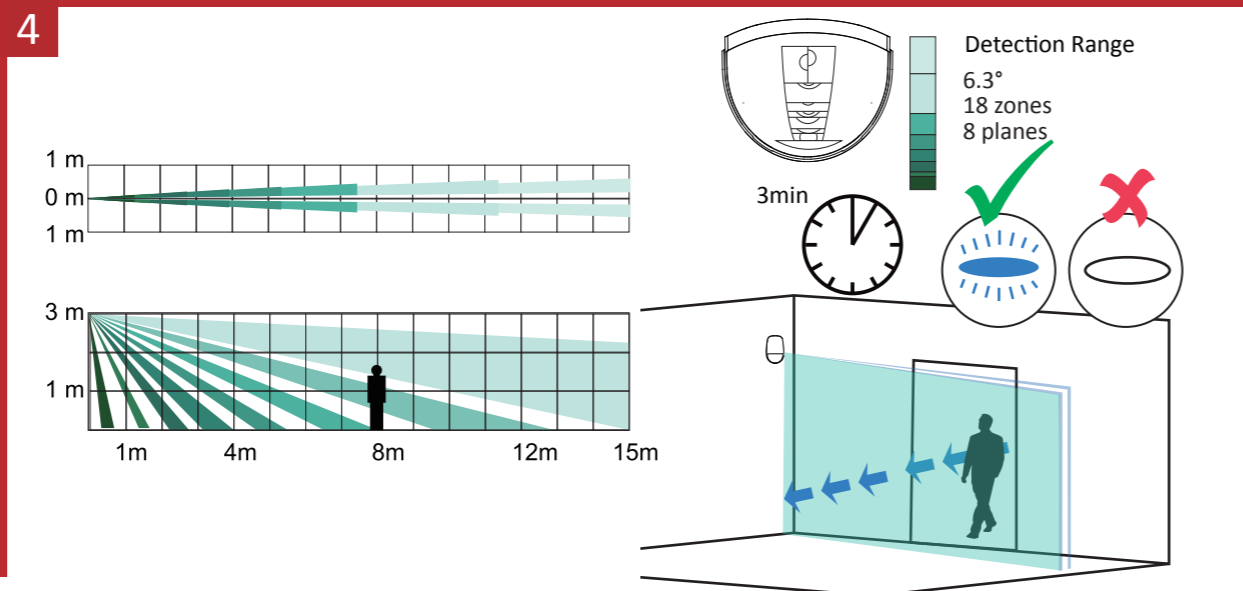
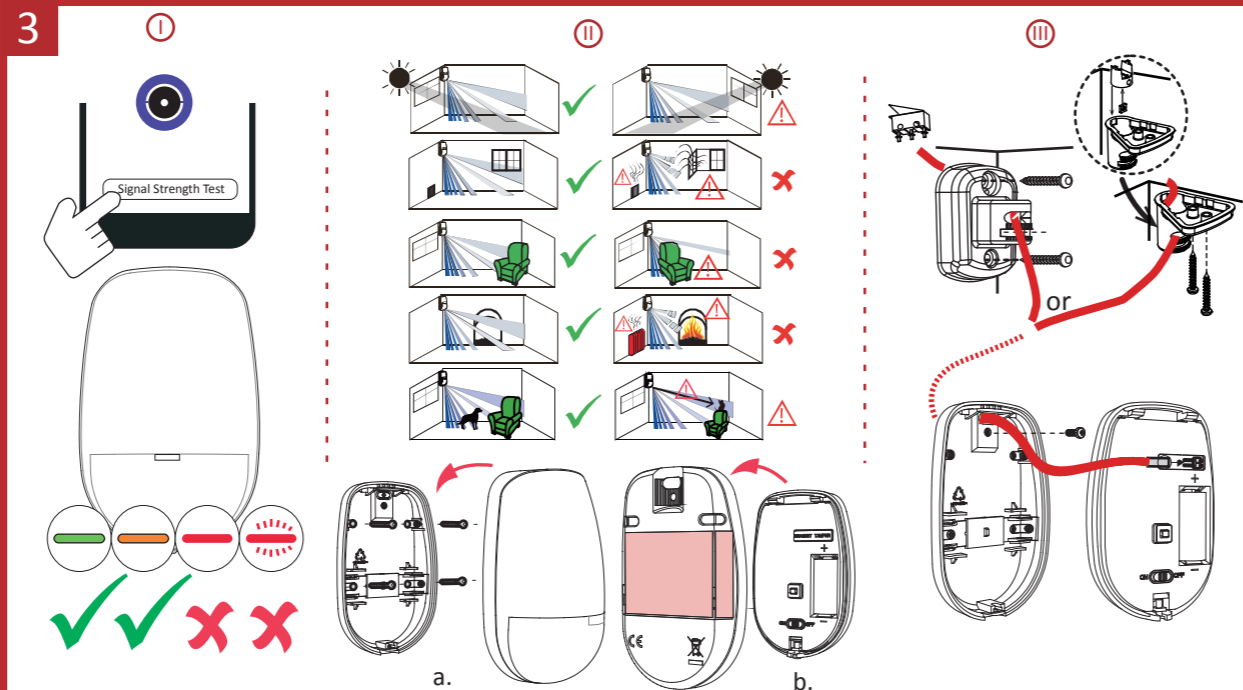
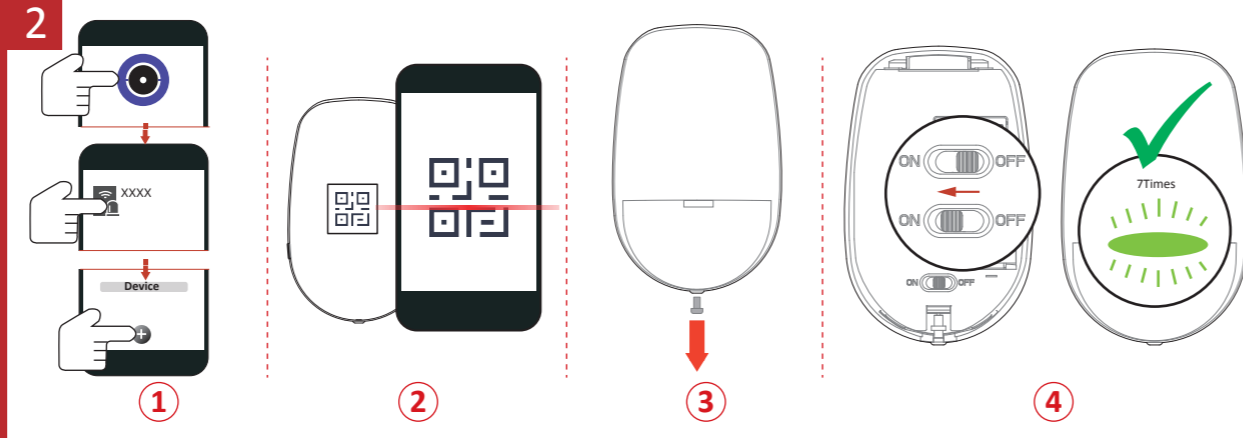


DS-PDC15-EG2-WE  
Wireless Curtain Detector  
User Manual

EN 50131-1:2006+A2:2017  
EN 50131-2-2:2017  
EN 50131-5-3:2017  
Security Grade(SG) 2  
Environmental Class(EC) II



User Manual



ENGLISH

Diagram References

1 Appearance

- 1. Indicator 2. Bracket Tamper Port 3. Battery
- 4. Tamper Switch 5. Power Switch

2 Enrollment

3 Installation

- I. Check signal strength.
- II. Install the device.
  - a. Mount the detector with screw.
  - b. Mount the detector with sponge tape.
- III. (Optional)Install the device with bracket.

4 Test

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection range	15m, 6.3°
Auto sensitivity	Yes
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Installation height	2.4 to 3.6m
Dimension (W x H x D)	65.5mm x 103mm x 48.5mm
Weight	128g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.6Km (open area)
Battery	CR123A x 1 (included)
Standard battery life	5 years
Low Voltage Value	2.45 V

FRANÇAIS

Références du schéma

1 Apparence

- 1. Indicateur 2. Système antisabotage du support 3. Batterie
- 4. Contact antisabotage 5. Interrupteur d'alimentation

2 Association

3 Installation

- I. Vérifiez la puissance du signal.
- II. installez l'appareil.
  - a. Montez le détecteur avec des vis.
  - b. Montez le détecteur avec du ruban adhésif.
- III. (Facultatif) Installez l'appareil sur le support.

4 Test

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

Portée de détection	15 m, 6,3°
Sensibilité auto	Oui
Protection anti-sabotage	Avant et arrière
Indicateur LED	Bleu (alarme)
Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C -10 à 40 °C certifié
Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Hauteur d'installation	2,4 à 3,6 m
Dimensions (l x H x P)	65,5 x 103 x 48,5 mm
Poids	128 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,6 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile bouton CR123A (fournie)
Durée de vie standard de la pile	5 ans

ESPAÑOL

Referencias del diagrama

1 Apariencia

- 1. Piloto 2. Puerto antimanipulación del soporte 3. Batería
- 4. Interruptor antimanipulación 5. Interruptor de alimentación

2 Registro

3 Instalación

- I. Comprobar la intensidad de la señal.
- II. Instalar el dispositivo.
  - a. Monte el sensor con tornillos.
  - b. Monte el sensor con cinta adhesiva doble cara de espuma.
- III. Instalación del dispositivo con soporte (opcional).

4 Prueba

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Alcance de detección	15 m, 6,3°
Sensibilidad automática	Sí
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Indicador led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F), certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Altura de instalación	2,4 a 3,6 m
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Peso	128 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,6 km (área abierta)
Batería	1 batería CR123A (incluida)
Vida útil de la batería convencional	5 años

DEUTSCH

Verweise auf Schaubilder

1 Aufbau

- 1. Statusanzeige 2. Sabotagekontakt Halterung 3. Batterie
- 4. Sabotageschalter 5. Ein-/Ausschalter

2 Registrierung

3 Installation

- I. Prüfen Sie die Signalstärke.
- II. Installieren Sie das Gerät.
  - a. Melder anschrauben.
  - b. Melder mit zweiseitigem Klebeband befestigen.
- III. (Optional) Gerät mit Halterung installieren.

4 Test

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

Erkennungsbereich	15 m, 6,3°
Auto-Empfindlichkeit	Ja
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis +40 °C zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Montagehöhe	2,4 bis 3,6 m
Abmessungen (B x T x H)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Gewicht	128 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,6 km (im freien Gelände)
Batterie	CR123A x 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterielaufzeit	5 Jahre

ITALIANO

Riferimento schemi

1 Aspetto

- 1. Indicatore 2. Porta manomissione staffa 3. Batteria
- 4. Interruttore antimanomissione 5. Interruttore di alimentazione

2 Registrazione

3 Installazione

- I. Controllo intensità del segnale.
- II. Installare il dispositivo.
  - a. Montare il rilevatore con la vite.
  - b. Montare il rilevatore con il nastro biadesivo.
- III. (Opzionale) Installare il dispositivo con la staffa.

4 Test

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Campo di rilevamento	15 m, 6,3°
Sensibilità automatica	Sì
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) Certificato
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Altezza di installazione	da 2,4 a 3,6 m
Dimensioni (L x A x P)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Peso	128 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,6 km (spazi aperti)
Batteria	CR123A x 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni

## PORTUGUÊS

### Referências do diagrama

### 1 Apresentação

- Indicador
- Porta anti violação do suporte
- Bateria
- Interruptor de violação
- Interruptor

### 2 Registro

### 3 Instalação

- Verifique a intensidade do sinal.
- Instale o dispositivo.
  - Monte o detector com parafusos.
  - Monte o detector com fita esponjosa.
- Instale o dispositivo com suporte (opcional).

### 4 Teste

### Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

### Especificação

Alcance de detecção	15 m, 6,3°
Sensibilidade automática	Sim
Proteção anti violação	Frontal e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10 <span> </span> °C a 55 <span> </span> °C (14 <span> </span> °F a 131 <span> </span> °F) <p>-10<span> </span>°C a 40<span> </span>°C (14<span> </span>°F a 104<span> </span>°F) certificada</p>
Temperatura de armazenamento	-20 <span> </span> °C a 60 <span> </span> °C (-4 <span> </span> °F a 140 <span> </span> °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Altura de instalação	2,4 a 3,6 m
Dimensões (L x A x P)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Peso	128 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,6 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR123A (incluída)
Duração padrão da bateria	5 anos

Diagrama de um sistema de alarme de detecção de intrusão, com uma unidade de controle, uma unidade de detecção e uma unidade de som.

## DANSK

### Diagramoversigt

### 1 Beskrivelse

- Kontrollampe
- Port til manipulationsbeslag
- Batteri
- Manipulationskontakt
- Tænd/sluk-kontakt

### 2 Registrering

### 3 Installation

- Kontrollér signalstyrke.
- Installér enheden.
  - Montér detektoren med skruer.
  - Montér detektoren med dobbeltsidet tape.
- (Valgfrit) Installér enheden med beslag.

### 4 Test

### Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

### Specifikation

Detektionsrækkevidde	15 m, 6,3°
Automatisk følsomhed	Ja
Manipulationsbeskyttelse	Forside og bagside
LED-kontrollampe	Blå (alarm)
Driftstemperatur	-10 <span> </span> °C til 55 <span> </span> °C <p>-10<span> </span>°C til 40<span> </span>°C, certificeret</p>
Opbevaringstemperatur	-20 <span> </span> °C til 60 <span> </span> °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 <span> </span> %
Monteringsøjde	2,4-3,6 m
Mål (B x H x D)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Vægt	128 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1,6 km (åbent område)
Batteri	CR123A x 1 (medfølger)
Standard batterilevetid	5 år

## РУССКИЙ

### Пояснения к рисункам

### 1 Внешний вид

- Индикатор
- Порт защиты кронштейна от снятия
- Батарея
- Реле защиты от вскрытия
- Выключатель питания

### 2 Регистрация

### 3 Установка

- Проверьте уровень сигнала.
- Установите устройство.
  - Прикрепите детектор с помощью винта.
  - Прикрепите детектор с помощью клейкой губки.
- (Необязательно) Установите устройство с помощью кронштейна.

### 4 Тест

### Руководство пользователя

Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и других дополнительных сведений.

### Технические данные

Радиус действия	15 м, 6,3°
Автоматическая настройка чувствительности	Да
Защита от взлома	Передняя и задняя панели
Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Рабочая температура	от -10 <span> </span> °C до 55 <span> </span> °C <p>от -10<span> </span>°C до 40<span> </span>°C (от 14<span> </span>°F до 104<span> </span>°F) сертифицировано</p>
Температура при хранении	от -20 <span> </span> °C до 60 <span> </span> °C
Рабочая влажность	10–90%
Высота монтажа	2,4–3,6 м
Размеры (Ш x В x Г)	65,5 мм x 103 мм x 48,5 мм
Вес	128 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1,6 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR123A, 1 шт. (прилагается)
Стандартный срок службы батареи	5 лет

Диаграмма системы обнаружения вторжений, с блоком управления, блоком обнаружения и блоком сирены.

## MAGYAR

### Ábra jelölései

### 1 Kinézet

- Jelző
- Konzol szabotázsport
- Akkumulátor
- SzabotázsKapcsoló
- Tápkapcsoló

### 2 Regisztrálás

### 3 Telepítés

- Ellenőrizze a jelerősséget.
- Telepítse a készüléket.
  - Szerelje fel csavarokkal az érintkezőt.
  - Szerelje fel habszivacs szalaggal az érintkezőt.
- (Opcionális)Telepítse a készüléket konzollal.

### 4 Teszt

### Felhasználói kézikönyv

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

### Specifikáció

Észlelési tartomány	15 m, 6,3°
Automatikus érzékenység	Igen
Szabotázsvédelem	Elő és hátsó
LED	Kék (riasztás)
Üzemi hőmérséklet	-10 <span> </span> °C – 55 <span> </span> °C <p>-10<span> </span>°C és 40<span> </span>°C (14<span> </span>°F és 104<span> </span>°F) között tanúsított</p>
Tárolási hőmérséklet	-20 <span> </span> °C – 60 <span> </span> °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Telepítési magasság	2,4 – 3,6 méter
Méretek (Szél. x Mag. x Mély.)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Súly	128 gramm
Átviteli frekvencia	868 MHz
RF hatótávolság	1,6 km (nyílt terepen)
Akkumulátor	CR123A x 1 (a csomag tartalmazza)
Szabványos akkumulátor-élettartam	5 év

## NEDERLANDS

### Schemaverwijzingen

### 1 Uiterlijk

- Pictogram
- Poort manipulatie beugel
- Batterij
- Sabotageschakelaar
- Aan-/uitschakelaar

### 2 Inschrijving

### 3 Installatie

- Controleer de signaalsterkte.
- Installeer het apparaat.
  - Monteer de detector met de schroef.
  - Monteer de detector met het schuimplakband.
- (Optioneel) Installeer het apparaat met de beugel.

#### 4 Testen

### Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

### Specificatie

Detectiebereik	15 m, 6,3°
Automatische gevoeligheid	Ja
Sabotagebescherming	Voor- en achterzijde
LED-indicator	Blauw (alarm)
Bedrijfstemperatuur	-10 <span> </span> °C tot 55 <span> </span> °C <p>-10<span> </span>°C tot + 40<span> </span>°C (14<span> </span>°F tot 104<span> </span>°F)</p>
Opslagtemperatuur	-20 <span> </span> °C tot 60 <span> </span> °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Installatiehoogte	2,4 tot 3,6 m
Afmetingen (B x H x D)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Gewicht	128 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1,6 km (open ruimte)
Batterij	CR123A x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	5 jaar

Diagrama van een detectiesysteem, met een controle-eenheid, een detectie-eenheid en een sirene-eenheid.

## POLSKI

### Opis diagramu

### 1 Elementy urządzenia

- Wskaźnik
- Złącze zabezpieczenia antysabotażowego
- Bateria
- Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego
- Przełącznik zasilania

### 2 Rejestracja

### 3 Instalacja

- Sprawdź siłę sygnału.
- Zainstaluj urządzenie.
  - Przymocuj detektor śrubą.
  - Przymocuj detektor taśmą piankową.
- (Opcjonalne) Zainstaluj urządzenie w uchwycie.

#### 4 Test

### Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

### Specyfikacje

Zasięg detekcji	15 m / 6,3°
Automatyczna regulacja czułości	Tak
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie i tylne
Wskaźnik	Niebieski (alarm)
Temperatura (użytkowanie)	Od -10°C do 55°C <p>Od -10°C do 40°C (certyfikowane)</p>
Temperatura (przechowywanie)	Od -20°C do 60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wysokość instalacji	Od 2,4 m do 3,6 m
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Waga	128 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1,6 km (otwarta przestrzeń)
Bateria	CR123A (uwzględniona w pakiecie z produktem)
Wydajność baterii	5 lat

## TÜRKÇE

### Şema Referansları

### 1 Görünüm

- Gösterge
- Braket Kurcalama Portu
- Pil
- Kurcalama anahtarı
- Güç Düğmesi

### 2 Kayıt

### 3 Montaj

- Sinyal gücünü kontrol edin.
- Cihazı takın.
  - Dedektörü vida ile takın.
  - Dedektörü sünger bant ile takın.
- (İsteğe bağlı) Cihazı braket ile takın.

### 4 Test

### Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalışırma hakkında yardım almak için QR kodunu tarayın.

### Özellikler

Algılama aralığı	15 m, 6,3°
Oto. hassasiyet	Evet
Kurcalama koruması	Ön ve Arka
LED göstergesi	Mavi (alarm)
Çalışma sıcaklığı	-10 <span> </span> °C ila 55 <span> </span> °C (14 <span> </span> °F ila 131 <span> </span> °F) <p>-10<span> </span>°C ila 40<span> </span>°C (14<span> </span>°F ila 104<span> </span>°F) Onaylı</p>
Depolama sıcaklığı	-20 <span> </span> °C ila 60 <span> </span> °C (-4 <span> </span> °F ila 140 <span> </span> °F)
Çalışma nemi	%10 ila %90
Montaj yüksekliği	2,4 ila 3,6 m
Boyut (G x Y x D)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Ağırlık	128 g
İletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1,6 km (açık alan)
Pil	CR123A x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	5 yıl

Diagrama de un sistem de alarme de detecție de intruziune, cu o unitate de control, o unitate de detecție și o unitate de sunet.

## ROMÂNĂ

### Referințe diagramă

### 1 Aspect

- Indicador
- Port alterare suport
- Baterie
- Comutator alterare
- Comutator alimentare

### 2 Înscriere

### 3 Instalare

- Verificați intensitatea semnalului.
- Instalați dispozitivul.
  - Montați detectorul cu șurub.
  - Montați detectorul cu bandă burete.
- (Opțional) Instalați dispozitivul cu suport.

### 4 Testare

### Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

### Specificații

Interval detectare	15m, 6.3°
Sensibilitate automată	Da
Protecție alterare	Față și spate
Indicator LED	Albastru (alarmă)
Temperatura de funcționare	De la -10 <span> </span> °C la 55 <span> </span> °C (de la 14 <span> </span> °F la 131 <span> </span> °F) <p>De la -10<span> </span>°C la 40<span> </span>°C (de la 14<span> </span>°F la 104<span> </span>°F) Certificat</p>
Temperatura de păstrare	De la -20 <span> </span> °C la 60 <span> </span> °C (de la -4 <span> </span> °F la 140 <span> </span> °F)
Umiditatea de operare	De la 10% la 90%
Înălțimea de instalare	De la 2,4 la 3,6m
Dimensiune (L x I x D)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Greutate	128g
Frecvența de transmisie	868 MHz
Interval FR	1,6 Km (zonă deschisă)
Baterie	CR123A x 1 (inclus)
Durata de viață standard a bateriei	5 ani

## ČEŠTINA

### Odkazy na schéma

### 1 Vzhled

- Indikátor
- Port neoprávněné manipulace s držákem
- Baterie
- Spínač neoprávněné manipulace
- Vypínač

### 2 Registrace

### 3 Montáž

- Zkontrolujte sílu signálu.
- Instalujte zařízení.
  - Upevněte detektor pomocí šroubu.
  - Upevněte detektor pomocí oboustranné lepicí pásky.
- (Volitelné) Namontujte zařízení s držákem.

### 4 Test

### Návod k obsluze

Další informace a návodůu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

### Specifikace

Rozsah detekce	15 m, 6,3°
Aut. citlivost	Ano
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední a zadní strana
Indikátor LED	Modrý (alarm)
Provozní teplota	−10 <span> </span> °C až 55 <span> </span> °C <p>Certifikováno −10 až 40<span> </span>°C</p>
Skladovací teplota	−20 <span> </span> °C až 60 <span> </span> °C
Provozní vlhkost	10 <span> </span> % až 90 <span> </span> %
Instalační výška	2,4 až 3,6 m
Rozměry (Š x V x H)	65,5 x 103 x 48,5 mm
Hmotnost	128 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1,6 km (v otevřeném prostoru)
Baterie	CR123A 1x (v balení)
Standardní životnost baterie	5 let

Diagrama de un sistem de alarme de detecție de intruziune, cu o unitate de control, o unitate de detecție și o unitate de sunet.

## SLOVENČINA

### Vysvetlenia k diagramom

### 1 Vzhľad

- Indikátor
- Port konzoly s ochranou pred cudzím zásahom
- Batéria
- Prepínač ochrany pred cudzím zásahom
- Vypínač

### 2 Registrácia

### 3 Inštalácia

- Skontrolujte intenzitu signálu.
- Nainštalujte zariadenie.
  - Nainštalujte detektor pomocou skrutky.
  - Nainštalujte detektor pomocou penovej pásky.
- (Voliteľné) Nainštalujte zariadenie pomocou konzoly.

#### 4 Test

### Používateľská príručka

Naskenujte kód QR a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

### Špecifikácia

Rozsah detekcie	15 m, 6,3°
Automatická citlivosť	Ano
Ochrana proti zásahu	V prednej a zadnej časti
LED indikátor	Modrá (alarm)
Prevádzková teplota	-10 <span> </span> °C až 55 <span> </span> °C (14 <span> </span> °F až 131 <span> </span> °F) <p>-10<span> </span>°C až 40<span> </span>°C (14<span> </span>°F až 104<span> </span>°F), certifikované</p>
Teplota skladovania	-20 <span> </span> °C až 60 <span> </span> °C (-4 <span> </span> °F až 140 <span> </span> °F)
Prevádzková vlhkosť	10 <span> </span> % až 90 <span> </span> %
Inštaláčna výška	2,4 až 3,6 m
Rozmery (Š x V x H)	65,5 mm x 103 mm x 48,5 mm
Hmotnosť	128 g
Prenosová frekvencia	868 MHz
Dosah RF	1,6 km (v otvorenom priestore)
Batéria	CR123A x 1 (je súčasťou balenia)
Štandardná životnosť batérie	5 rokov



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Informace o této příručce  
V příručce jsou obsaženy pokyny k používání a správě produktu. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v této příručce nemají vliv na kvalitu a kvalifikaci firmwaru nebo z jiných důvodů nelze očekávat, že budou navenaše na webových stránkách společnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

**Upozornění** používaje v kombinaci s pokyny a pomocí profesionálních pracovníků vyškolených v podpoře tohoto produktu.  
**HLAVNÍ VÝSTRAHA** A ostatní ochranné známky a logo společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní ochranné známky a logo uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

**Zařízení a vyřazení**  
TATO PŘÍRUČKA A POSOPOVÁNÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNÍ „JAK STOI A LEŽÍ“, A SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTLJE ŽÁDNÉ VÝSLEDNÉ ANI PŘEDPOKLADANÉ ŽÁRUKY ŽÁHRNULI MIMO JINÉ PŘEDPOKLADÁNÉ KVALITĚ NEBO VÝKONNOSTI KONKRETNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍM TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION JE ŽÁDNĚM PŘÍPADĚ NENÍSE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNĚ, NÁHODNĚ NEBO NEPŘÍMĚ ŠKODY ZÁHRNULI MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKODĚNÍ SYSTÉMOVÝCH NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE A SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO PRODUKTU BEZ OHLEDU NA TO, DOK TAKOVĚ ŠKODY VYNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘECHNŮ VČETNĚ NEBEZPEČNOSTI ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.  
BĚŽNĚ NA VEŠKDMÍ, ŽE INTERNET JSOU PODSTATNĚ PŘEDSTAVENÍ SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNI CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINĚ ŠKODY VYPYKAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NÁPADENÍ VÍREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINIMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY. SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.  
SOULADNĚ S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VYHRAŠENĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU, ODPOVÍDÁTE ZEMĚNĚ ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZÁHRNULJE MIMO JINÉ PRÁVA NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKYMKOLI NEODVOLEMTNĚ KONČOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROZÁDNĚHO NÍČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKYMKOLI ČINNOSTI SOUVISLEJÍCÍ S JADERNÝMI VÝBŮSNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPŮŘE PORUŠOVÁNÍ UDĚLŮV.  
V PŘÍPADĚ JAKÉKOLIKI ROZPORU MEZI TOUTO PŘÍRUČKOU A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATI DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

**CE** Tento výrobek a dodávane příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE“ a proto splňují platné harmonizované evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/EU, směrnice EMC 2014/30/EU a směrnice RoHS 2011/65/EU.  
Směrnice 2012/19/EU (WEEE): výrobky označené tímto symbolem nize v Evropské unii likvidovat společně s neřidičným domovním odpadem. Tento výrobek včetně recyklovat při zakoupení tohoto ekvivalentního výrobku vzhledem systému místního dodavatele, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Další informace naleznete na stránce [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info)  
Směrnice 2006/66/ES (baterie): Tento výrobek obsahuje baterie, kterou nelze v Evropské unii likvidovat společně s neřidičným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značí kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo měď (Hg). Baterie řádně zlikvidujte odevzdáním svého dodavatele nebo na určeném sběrném místě. Další informace naleznete na stránce [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info)

#### BATERIE – UPOZORNĚNÍ

- vyjměte baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku (například v případě některých typů litiových baterií);
- likvidace baterie do ohně nebo horké trouby nebo mechanické drcení nebo řezání baterie, které může vést k explozi;
- ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu a
- baterie vystavené extrémní nízkému tlaku vzduchu, což může vést k explozi nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.

Nebezpečné chemického popálení!

Baterie nepoužívejte.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Myslete-li si, že mohlo dojít ke spoštění baterie nebo jejich umístění uvnitř ktereokoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Výměna baterie za nesprávný typ, který může poškodit pojistku.

Použití baterie likviduje dle pokynů a místních nařízení.

Nezavěťte se bezpečné příhrádka na baterie, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí.

#### MONTÁŽE – UPOZORNĚNÍ

Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musejí zůstat během instalace zabezpečeny. Po instalaci se zařízení včetně příslušené montážní desky nesmí pohybovat.

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Opis podręcznika  
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w podręczniku wylicznie dla celów informacyjnych i poglądowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Wszelkie tego podręcznika jest dostępna w wersji internetowej firmy Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).  
Opis tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.  
**HLAVNÍ VÝSTRAHA** Včas inae znaki tovarovne i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zařízení a vyřazení  
W PRZYPADKU ZARĘCZENIA DZWIĘKOWYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTĘPIENIEM BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOKUMENTOWANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOSCI HANDLOWEJ, JAKOSCI LUB PRZYDATNOSCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIWKOWE, PRZYPADKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCEKANYCH WZYSKŮW, ZDOLNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMŮW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NAKLUSZENIA LAMOWY, PRZYWISZENIA (KĄCZNIŃE Z ZAMIEJENIENIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKŮD LUB STRAT.  
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŽE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPECZENIENIA. A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIETRAPIWOLNĚ FUNKCJONOWANIE, WYCIĘK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSŮW LUB INNYCH ZAGROŻENI DLA BEZPECZENIENIA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNĄK TERMINOWANĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.  
UŻYTKOWNIK ZDOBWAJĄCIE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŽE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNIEJ UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGŮLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOBŮB, KTERY NIE NARUŠA PRAW STRON TRZECICH, TAKICH JAK PRAWA DO KOMERCYJNEGO WIZERUNKU, PRAWA DOTYCZĄCE WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB PRAWA WIARNOŚCI.  
OCHRONA DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CEŁŮW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAZNIENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI, NUKLEARNYMI, NIEBEZPECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB LAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOSCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.  
Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczone symbolem „CE“ potwierdzają zgodność z odpowiednimi unijnymi normami europejskimi, uwzględniającymi wydyktowanie radiowej (RE) 2014/53/UE, dyrektywę 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywę 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS).  
Dyrektywa 2012/19/UE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno użytkować na obszarze Unii Europejskiej jako niesrogowanego odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub użytkować go w wyznaczonym punkcie zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info).  
Dyrektywa 2006/66/ES (w sprawie baterii i akumulatorów): Ten produkt zawiera baterie, której nie wolno użytkować na obszarze Unii Europejskiej jako niesrogowanego odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczone w dokumentacji produktu. Baterie są oznaczone tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterie do dostawcy lub przekazać je do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info).

#### PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII

- Zainstalowanie niespodowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.

Zagrożenie oparzeniem chemicznym  
Nie wolno pokłkac baterii.  
Nowe i używane baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały poškolenie lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy/porady medycznej.

Zainstalowanie niespodowiedniej baterii może spowodować wybuch.  
Zainstalowanie niespodowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.  
Zużyte baterie należy użytkować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.  
Zupełnie zosznik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrewygować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Zawcał uwaga jest dodatkowa siła trakcyjnej większa niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsza niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Vejdningene indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger hører til tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Se den seneste udgave af denne vejledning på Hikvisions websted (<https://www.hikvision.com/>).

**Upmærksomhed** vedligning med vejledning og hjælp fra professionelt uddannede inden for support af produktet.  
**HLAVNÍ VÝSTRAHA** Včas inae znaki tovarovne i logo Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre navnste varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere. Ansvarstafskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKRIVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FØREFØRENDE" MED ALLE FEJLTER OG FEJL". HIKVISION LIDESTER, INGEN GARANTIER, LIDTVEKSELGE ELLER UNDERSTØTTEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBAREDE, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL DET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTENDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HENDLIGSE SKADER, FØLGENSKADER ELLER INDIRIKT SKADER, INKL. BLÅ., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTTILS, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, LÅNSET OM DET ER BASSET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADVOLDENDE HÅNDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELV OM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.  
DU ANERKENNER, AT INTERNETET I INDEHOLDER INDIRIGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LUKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSKONTROL ELLER ANDRE INTERNETSikkerhedsrisici. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL TILGÆNGELIGHED OG BETRIGTIG TEKNISK BISTAND.  
DU ERKLEVER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER SÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTIS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNING, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OPIETLIG ONTALIG, INTELLEKTUELLE EJDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKUTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SULTANVEDELSE, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF VÅBNE/ØDELGEGLESEVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNyttET TIL ATOMKRAFT ELLER KERNENERGI, OBTJENNING, ELLER SOM STYRTE TIL OVERTREDELSE AF MENNESKERETIGHEDER.  
I TILFELDE AF UOVERENSTEMMELSE MELEML VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GELDER SIOSTEMVENTE.

**CE** Dette produkt og – hvis relevant – det medfølgende tilbehør er også CE-mærket og overholder derfor de gældende harmoniserede europæiske standarder opført i RE-direktivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt ujrhasansansnede erkebene vige visse et et mærket hely besaditilgjøde, amkor ij, epenrekulj berendestel vskidat, vage asja le kjetilij gytijljetelene. További informáciort keresse fel az alábbi honlapon: [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info)

2006/66/EF (batteridirektiv): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteri i produktokumentationen. Hvis batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde blybatterier, der indeholder kadmium (Cd), olovo (Pb) eller kviksølv (Hg), med henblik på korrekt genbrug skal du afleverer batteriet til din lokale leverandør ved help af blybatterier nyt udstyr eller afleverer det på et dertil indrettet afleveringssted. Se [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info) for at få flere oplysninger.

#### ADVARSEL VEDRØRENDE BATERI

- udskiftning af et batteri er en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (for eksempel, ved brug af nogle typer litium-batterier)
- bortskaffelse af et batteri i åben ild eller varmt om, knusning eller eksplosion af et batteri, hvilket kan forårsage en eksplosion
- uopsugning af et batteri med elektrisk strøm eller ved ekstremt høje temperaturer kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandfarv væske eller gas og
- eksposering af et batteri for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan forårsage en eksplosion eller udslip af brandfar væske eller gas

Fare for atsning

Slug ikke batterier!

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis du tror, at en person har slugt et batteri eller placeret det i en del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

Advarsel om sikkerhedsforanstaltning med elektrisk udstyr.

Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft.

Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.

Hvis batterirummet ikke lukker forholdsvis, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

#### ADVARSEL VEDRØRENDE INSTALLATION

Den ekstra styrke skal være lig med den gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder alle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Opis podręcznika  
Manual include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografii, grafice și imagini, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, cu urmare a actualizărilor de firmware sau alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).  
Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența profesioniștilor instruiți în asistența acordată pentru produs.  
**HLAVNÍ VÝSTRAHA** Včas inae znaki tovarovne i logo-un ali Hikvision sunt proprietățile Hikvision în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietățile deținătorilor respectivi.

Declinarea răspunderii legale  
ÎN LIMITA LEGII APPLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIE, ÎMPREună CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFFERTE „AȘA CUM SUNT” ȘI „CU TOATE DEFECTUȘIILE ȘI ERORILE”. HIKVISION NU OFERĂ NICI O GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPLIS ȘI NICI IMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVESTE INCURTARE, DĂR FARA LIMITARE LA COMERCIALIZABILITATE, CALITATEA SATISFACĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. VEȘI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL RIZIC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU SĂ FĂ RĂSPUNZĂTORIE PĂRĂ DE VES, PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTERURPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, PE BAZA ÎNCĂLĂCĂRII CONTRACTULUI, UNELI INFRAȚIUNII (INCLUSIV NEGLIJENȚA), RĂSPUNDEAREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTRU UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAK DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIȚIEI UNUI ANTEL DE DAUNE SAU PIERDERI.  
SUNȚEȚI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE. IAR HIKVISION NU ÎI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESTACIONARĂ, ABATERI PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN LIRMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, PREZENȚI UNUI VIRUS SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET. CU TOATE ACEȘTEA, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.  
SUNȚEȚI DE ACORD CĂ UTILIZAREA ACESTUI PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APPLICABILE, DEVININD RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APPLICABILĂ. SUNȚEȚI DE AȘEZENĂ, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACEȘTUI PRODUS PĂRĂ LA ÎNCĂLĂCĂRII TERTELOR, INCLUSIV, DĂR FARA A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂȚII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTEȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERESE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUȚIA DE ARMĂ DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUȚIA DE ARMĂ CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂȚI LEGATE DE OPERE EXPLOZIBILE, NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCĂ LIPSĂ DE SIGURANȚĂ SAU ÎN SRPIUNUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.  
ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNȚRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APPLICABILĂ, VA AVEA PRIORITATE ULTIMA DINTRE ACEȘTEA.

**CE** Acest produs și, dacă este cazul, accesoriile furnizate sunt însoțite cu marcajul „CE” și, drept urmare, este conform cu standardele europene armonizate aplicabile, enunerate în Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, Directiva EMC 2014/30/UE și Directiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorul dvs. local la acțiunea sau un nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare dedicate. Pentru mai multe informații, a se vedea: [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info)

2006/66/CE (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateriile etic marcate cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg), pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorul dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recylethis.info](http://www.recylethis.info)

#### ATENȚIONARE PRIVIND BATERIA

- înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate afecta funcționarea unei protecții (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu);
- aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuștor incins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a unei baterii, care poate duce la o explozie;
- înlocuirea baterii într-un mediu inconfortabil și temperaturi extreme de ridicată, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil; și
- o baterie supusă unei presiuni extrem de scădute a aerului scldute, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil

Pericol de arder chimică  
Nu înghițiți bateria.  
Nu lăsați bateriile să ni folosite la îndemână copililor.

Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.  
Încălcarea bateriei cu un tip incorect care poate afecta funcționarea unei protecții

Aruncați bateriile folosite conform instrucțiunilor și reglementărilor locale.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide ferm, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemână copililor.

#### ATENȚIONARE PRIVIND INSTALAREA

Forța suplimentară este egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puțin de 50 N. Echipamentul și mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorate.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmazza. A benne közölt képek, grafikonok és más információk kizárólag példaként szolgálnak. A kézikönyvben található információk firmware-frissítés miatt vagy más okból értesítés nélkül változhatnak. Jelen kézikönyv aktuális változata a Hikvision weboldalon (<https://www.hikvision.com/>) található.

**Figyelmeztetés** használatakor a termék támogatására kiközösített szakember segítségét és útmutatására.  
A fő **HLAVNÍ VÝSTRAHA**, valamint a Hikvision egyéb végleges és logó a Hikvision tulajdonké képeket különböző joghatóságokban. Az említett egyéb véglegesek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonké képek.

**Zařízení a vyřazení**  
A KEZELÉSNEK, VALAMINT A BENE SZERELÉS TERMEK ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, BELEÉRTVE AZOK ÖSSZEES EFTLEGESE HIBÁJÁT”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJZT, SEM TÖRVÉNY ALTAI VÉLEMELZET JÓTÁLLÁST, TOBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTEKESÍTÉSÉÉRE, MEGFELÉLŐ MINŐSÉÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VÁLASZ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMEK KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSÉGÉRE HASZNÁLANDÓ. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLA FELELŐSÉGET ON FELE SEMMILYEN KÜLÖNLÉGE, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TOBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSÉBEN AZ ÜZLETI HÁSZON ELVEZETÉSÉBŐL, AZ ÜZLETIÉRTMÉ MEGZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVEZETÉSÉBŐL, ERŐBŐ KÁROKAT, TÖRTÉNELEN EZ SEREKSZOROSÉGS VAGY KÁROKODÁS, BELEÉRTVE A GONDÁTLANAGYOTI EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BENOVTETÉSENEK LEHETŐSÉGÉRŐL.  
ON TUDOMÁSUL VESZ, HOGY AZ INTERNET TERMEZÉSTÉBŐL FAKADÓAN NEJZ KOCKÁZATOK, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN MÓDON VÁLLAL FELELŐSÉGET NEM VÁLLA, A BENEÉLLENÉS MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KIZVÁRGÁSAÉRT VAGY MÁS ÖVANKÁROKÉNT, AMELYEKET RIBETÁRÁRÁK, HACKERTÁRÁRÁK, VIRUSFERTŐZÉS VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK. A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.  
ON ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEK ELŐÍRÁSOK BERTARTÁSÁRA HASZNÁLJA. ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELÉLŐ HASZNÁLT KIZÁRÓLAG ON FELELŐSÉGE. KÜLÖNLÖKÉPPEN AZ ON FELELŐSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZÉLEMEL TULAJDONÁRA. ADATOK VEDELMÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉK NEM HASZNÁLHATJA TITOTI CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖRVSZILTTO FEVVEREK FEJLESZÉST VAGY ÖVÁRTÁS, A VEŐI VAGY BIOLOGIAI FEVVEREK FEJLESZÉST VAGY ÖVÁRTÁS, VALAMINT BARMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLY VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRS HASADÓANYAG-KIVÁRULÁS TÖRVSZILTTO FEJLESZÉSEK, ILLETVE EMBERI JOG VISSZÁLLESZÉKÉNT MÓDON TÖRTÉNO FELHASZNÁLÁS.  
HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATALYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKOR AZ UTÓBBI A KÉRDŐVÁ.

**CE** Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak), „CE” jelöléssel vannak ellátva, ezáltal megfelelnek a következők irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/53/EU (RE-irányelv), 2011/65/EU (EMC-irányelv), 2011/65/EU (RoHS-irányelv).

2012/19/UE (WEEE-irányelv): Ez ezzel a jelöléssel ellátott termékek nem lehet szelektáltan kommunális hulladékként elhelyezni az